

mom - c - 21 - p - 2770

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषित करता हूं कि इस प्रकार मेरे लिये गये सभी विवरण मेरी जनकारी के अनुसार सत्य हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निवारण की जा सकती है।
 - 2) मैं द्वारा जो सहायता दी गई थी, उसका उद्देश्य उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में चाहा गया है।
 - 3) मैं घोषित करता हूं कि लिये सहायता हेतु पठा प्राप्ति को गई है, उस गरीब का आशिक या सहायता दिसाने किसी भी आंदोलनों/चीमों कानूनों से न जीता है और उसी अधिकारी वे नहीं।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी की जात परामर्श, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पूर्ति करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, अंगठी और जो विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, दान, साक्षात्/या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी विधिविधियों और उपलब्धियों के लिये किया जायेगा, जो प्राप्ति सहायता से प्राप्ति है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात में सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, अंगठी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त नहीं; सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का विषय अधिक और अधिकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक को हस्ताक्षर या अंगठी का लिखान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospitals) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से सहायतादातों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (इम्प्रेन्ट) निम्न प्रकार से सम्म्य व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न ही कानूनी और न ही विधिय में वित्तीय सहायता दियाई गई सरकारी संस्थान या वित्तीय संस्थान से उक्त रोगी/समस्तों में लेंगे या ले ले दें है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिफारिश/विनियोग उठाने के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता दिया गया विधिविधियों/समस्तों से जुड़ी जाता है तो सम्बन्धित किसी अन्य नौकरी संस्थान या किसी अन्य सम्बन्धित संस्थान से सहायता से लेने का अधिकार नुस्खित रखता है। इस पूर्ण में सम्पूर्ण फ़ज़ा जाता है कि अस्पताल द्वितीय भवर उक्त रोगी/समस्तों हेतु किसी और सरकारी संस्थान या वित्तीय संस्थान से कोई लोग नहीं।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से लेने वाले सहायता कोका वित्तीय प्रकृति की है। हेतु पर इस्पताल द्वारा ही गई सहायता या जिसे गये डायग्नोस्टिकों का चुनाव सेवी एवं इस्पताल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई सहायता नहीं है। इसलिये इस्पताल में रुपी के इलाज सुझाएं और आगे जाने की सारी विम्बेहारी होती एवं इस्पताल की हाँगी और "कोशिका" ने कोई भूमिका या विम्बेहारी सहायता में जड़ी होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिये संस्कृति

Date of Surgery अंपरेशन की तारीख <i>19/11/19</i>	Dr. Utsav Deep M.B.B.S <i>Dr. Utsav Deep M.B.B.S.</i> Name of Dr. & Regn. No. with Stamp <i>Dr. Utsav Deep M.B.B.S.</i>	Deepak Tripathi Administrator Dr. Shroff's Charity Eye (Name/Designation & Stamp of Authorised Signatory Mohammed Ali Khan Name & Job Title of Hospital)
--	---	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यायी हस्ताक्षर 2